

# Hebdo Canada

Ottawa  
Canada

Volume 11, N° 25  
le 22 juin 1983

Nouveau système universel de balisage dans les eaux canadiennes . . . . .	1
Visite du ministre Regan en URSS . . . . .	2
Ligne de crédit avec Den Norske Creditbank . . . . .	2
Contrat avec l'Arabie saoudite . . . . .	2
Le Zimbabwe recourt à l'expertise canadienne . . . . .	3
Doctorat honorifique de l'université Queen's . . . . .	3
Diversité et qualité de l'industrie canadienne des pièces d'automobiles . . . . .	4
On peut maintenant sauver les ormes . . . . .	5
Secours d'urgence pour la sécheresse qui sévit en Mauritanie . . . . .	5
Émission de timbres à l'occasion du Jour du Canada . . . . .	6
Importante découverte canadienne sur la lèpre . . . . .	6
La chronique des arts . . . . .	7
Nouvelles brèves . . . . .	8
Une première nord-américaine à Montréal . . . . .	8

## Nouveau chef conservateur

M. Brian Mulroney a été élu, le 11 juin, chef du parti progressiste conservateur du Canada en remplacement de M. Joe Clark.

Quelque 3 000 délégués au congrès ont accordé, après quatre tours de scrutin, 1 584 votes à M. Mulroney contre 1 325 à M. Clark.



Affaires extérieures  
Canada

External Affairs  
Canada

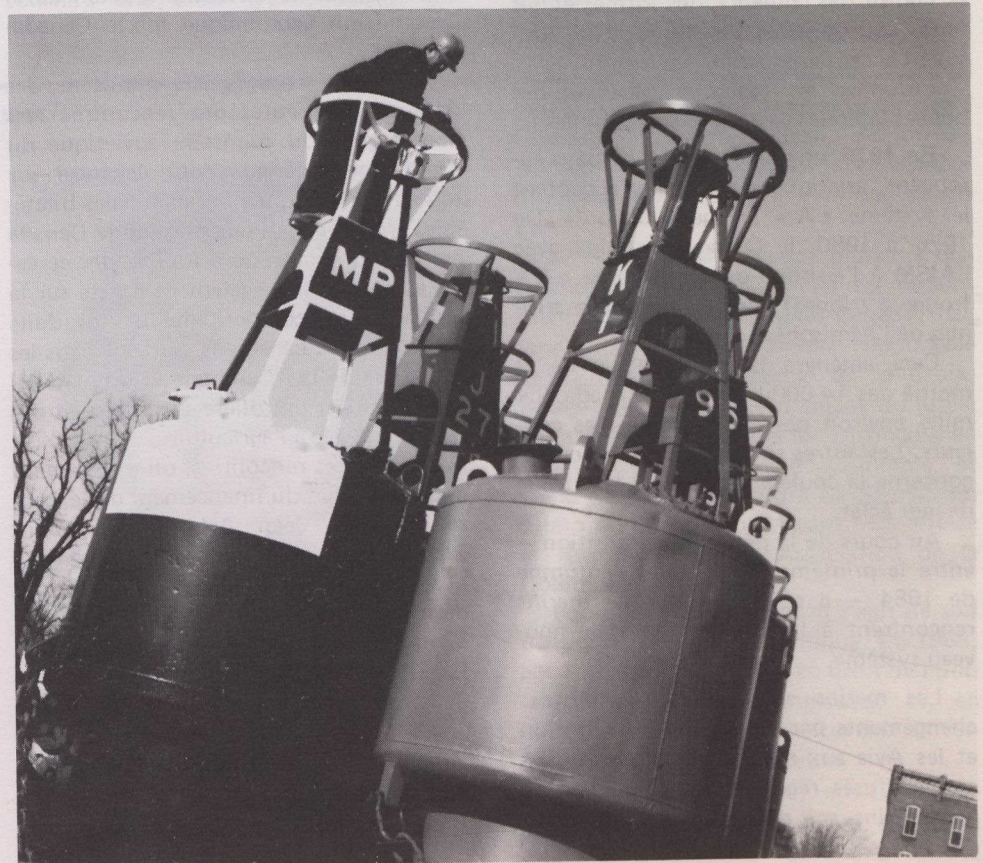
## Nouveau système universel de balisage dans les eaux canadiennes

Un nouveau système universel de balisage fera son apparition dans les eaux canadiennes un peu plus tard cette année. Pour la première fois, les plaisanciers, les pêcheurs et les navigateurs au long-cours de toute nationalité pourront naviguer sûrement et sans risque de confusion.

Le nouveau système, qui ressemble au système canadien actuel, a été mis au point à la fin des années 1970 par les pays membres de l'Association internationale de signalisation maritime (AISM). Il représente un progrès considérable par rapport au méli-mélo de plus de 30 systèmes de balisage utilisés dans le monde jusqu'à ces derniers temps.

Au Canada, les formes familières et la

plupart des couleurs que nous connaissons demeureront. Certaines balises changeront cependant de couleur, notamment : les bouées de bâbord (celles qui marquent le côté gauche du chenal) qui passeront du noir au vert, et les bouées de mi-chenal (indiquant le passage au milieu d'un chenal), de blanc et noir à rouge et blanc. On mettra en service une nouvelle bouée de bifurcation verte et rouge qui indiquera les endroits où un chenal se divise. Les bouées cardinales seront également introduites dans le système canadien. Ces bouées indiquent de quel côté contourner un point dangereux et attirent l'attention sur certaines caractéristiques du chenal, telles qu'un coude, une jonction ou l'ex-



On a déjà sorti les pots de peinture à la base de la Garde côtière de Prescott (Ontario). Lorsque tout sera terminé, 6 000 des 14 000 bouées du Canada arboreront de nouvelles couleurs.